

'Turner Collection'

Publication/Creation

c.1905

Persistent URL

<https://wellcomecollection.org/works/d2mqek4h>

License and attribution

You have permission to make copies of this work under a Creative Commons, Attribution license.

This licence permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original author and source are credited. See the Legal Code for further information.

Image source should be attributed as specified in the full catalogue record. If no source is given the image should be attributed to Wellcome Collection.



Wellcome Collection
183 Euston Road
London NW1 2BE UK
T +44 (0)20 7611 8722
E library@wellcomecollection.org
<https://wellcomecollection.org>

TURNER COLLECTION

S.3

ne " Folder Label.

To ensure uniformity type Name and Address

classified by The Smithsonian Institute as "The Scarified Maroon Group"

This collection, comprising 50 pieces of old Indian Pottery, partly illustrated in the accompanying pictures, was excavated at Bugaba Chiriqui, Elevation 1000 ft. The graves from which the pottery was taken differed from most of the Ancient Indian graves in Chiriqui in that they were unmarked by rocks or stones and had nothing visible to mark their locations, they having been first discovered only through grading operations for a road. The graves also contained a few stone corn-grinders, plain, no carving, but no gold ornaments. Found at a depth of about five feet the pottery was in a very soft brittle condition, much of it falling to pieces on being moved, and seven of these pieces are slightly damaged. A distinguishing feature is the "three-toed foot". The collection is believed to be unique, as practically no more specimens of this epoch are known in Panama, as far as the collector is able to ascertain, the exception being the 5 or 6 pieces carried away by others; and there seems to be no more in the location where these were found. This pottery is made of rather coarse material, and painted a dark red colour, some being excellent in form, especially the vases with three long legs. One of these vases marked ♀ is the same in both pictures, it being 9 1/2 inches high and 6 inches at greatest width. The sizes may be approximately gauged by the rule in the small picture which is in six inch sections. The large pot marked 1 is 9 inches high and 14 5/8 inches wide. 2 is one piece (looks like two in picture). The Snake vase (water pitcher?) was found with two cups on top, one inverted. There are 44 pieces in the two pictures, the other six are approximate duplicates.

W.M.T. LaConcepcion. Dec., 1929.

From - W. M. Turner Collection
La Concepción Chiriquí
Rep. de Panamá

1.



4. Broken - now withdrawn.



3. Togo British Museum

7/
Catálogo
de una pequeña
Colección de reliquias
arqueológicas.

Totonicapán 27 de Enero de
1905.

3

Catalago

una pectus
Gallienus de reliquis
reputatissimas

Alphonsus de la Cruz
1592

Catálogo de la parte esculida de la admirable i magnífica colección Elgueta de antigüedades de las Ruinas de Chalchitlan i Pichikil, que figura en el Museo de la Academia de Ciencias de San Francisco California, E. U. de América.

N.º de los objetos.

1. Cabeza humana con dos caras, 60 cent. altura, de piedra fina blanca. La una faz es un rei i la otra una reina; representando ambas segun la teogonia indiana, el pasado i el porvenir.
2. Otra cabeza humana de piedra blanca con dos caras igualmente, que tiene la misma significacion de representar el pasado i el porvenir.
3. Cabeza humana de un hombre en piedra tosca, entallada en alto relieve.
4. Cabeza de piedra ordinaria, figurada a líneas geométricas con un disco en la cabeza que representa como una especie de gorra.
5. Idolo de piedra que figura en los ojos i nariz una calavera, i la boca la forman dos fajas horizontales pareciendo como jeroglíficos desvanecidos. Descansa sobre un pedestal cuadrado de 70 cent. altura.
6. Feto madre petrificada, 63 cent. altura.

7. Vasija cómica forma de un corazón, barro rojo fino, con labraduras a pliegues superficiales.
8. Ollita de barro negro barnizada.
9. Vajija de barro rojo fino que representa que representa un vaso perfecto en uno de sus extremos, i en el otro un idolo con cara de mies en forma de tina con las manos abrazándose la barriga, i un collar terminado en figura de triángulo.
10. Tinajerita labrada en relieve, de barro rojo.
11. Florero de barro rojo con encaños cimbrados marginados de negro. Esta vasija representa exactamente la forma de uno de esos solitos pintados i preciosos de Rabinal Achí.
12. Objeto de barro blanco fino, forma de perron comprimido en sus dos lados, con labraduras a pliegues como un farolito japonés. Descansa sobre cuatro picesitos forma de pesones.
13. Molinete circular de barro rojo fino con espacios labrados a piers en su dorso que parecen una vela, descansando sobre cuatro picesitos cimbrados.
14. Anfora torneada de barro blanco labrada a relieve i surcos verticales, cerrada en la circunferencia de su centro exterior por una fajita pintada de morado proyectando garganta que le da una forma bella. Además esta vasija es de trabajo a tornos.

15. Fragmento de un vaso lito, barro rojo, figurando al un lado el cuerpo de un hombre, de cuya cabeza saliente que tiene como bolitas a' uno i otro lado sobre las ventanas de la nariz, nacen los brazos, que vienen a' descansar en el abdomen.

16. i 17. Recipientes de barro negro barnizados, de uso como para agua, descansando sobre piecitos cónicos: tienen una cabeza de perro en un extremo i en el otro un tubo o pitoncito donde debe haberse tomado el agua.

18. Taza de alabastro torneada que servía a los indios para guardar objetos preciosos.

19. Anfora de barro negro barnizada con pinturas doradas, procedente de Momozotengo.

20. Lebrillito de barro rojo con labraduras octogonales i batientes a' su circunferencia.

21. Una cineraria de barro rojo fino que servía a los indios para conservar las cenizas de sus hijos.

22. Una cineraria de barro ordinario con manchas verdes.

23. Lebrillo grande de barro rojo descansando sobre cuatro pies cónicos.

24. Olla cineraria de barro plumizo.

25. Olla de barro en descomposicion pintada de negro.

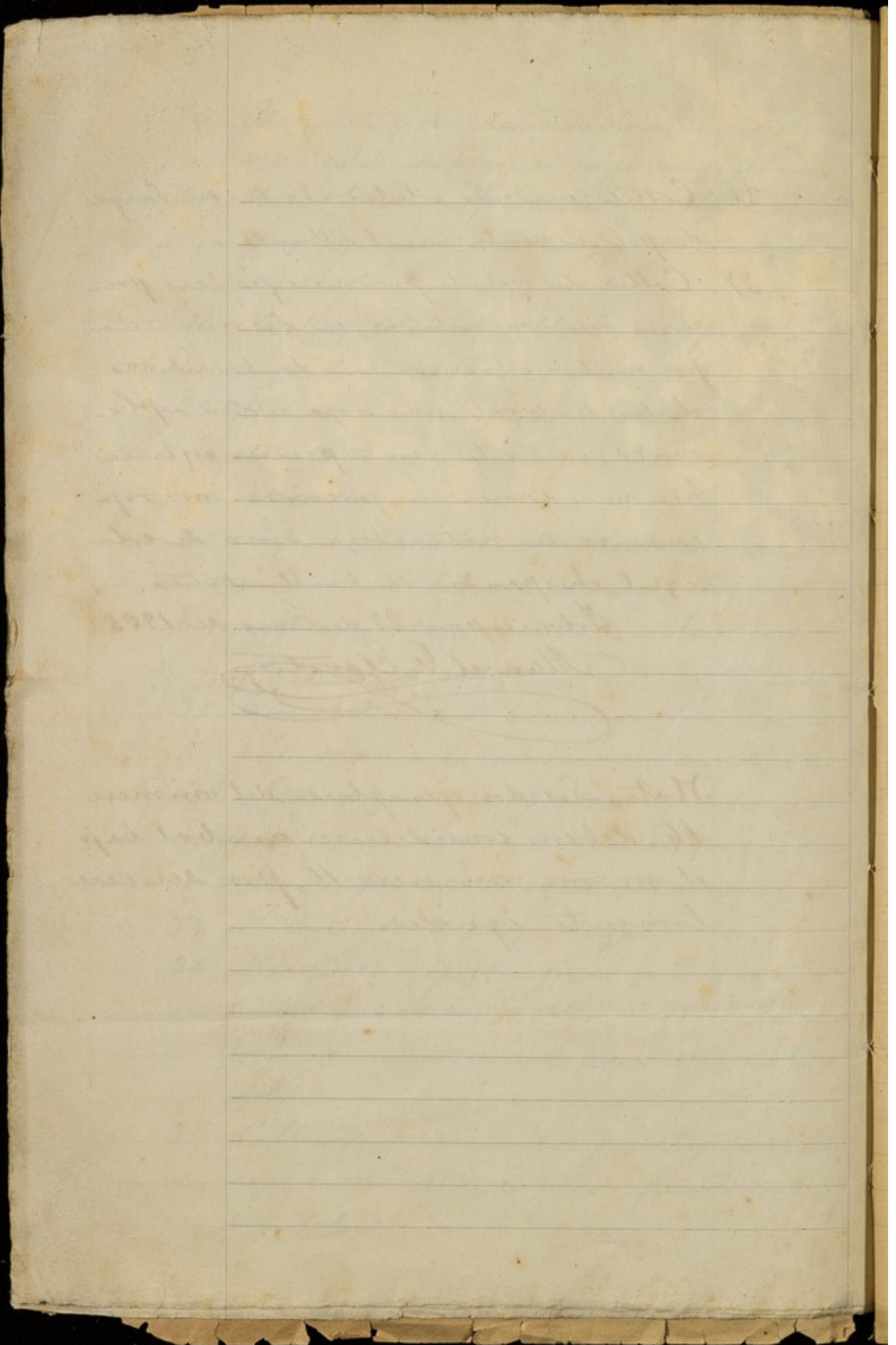
26. Recipiente circular para incienso, de barro rojo, orlado de picos en su circunferencia.
27. Urna cineraria forma de una allita, con el pico figurando una cabeza de tucuzin recostada.
28. Moleajete de barro blanco con pintura roja desvanecida.
29. Olla de barro ordinario pintada de rojo en el interior con tres aspas en el borde del cuello.
30. Cajete de barro fino barnizado de negro, á centenas labradas exteriores diagonal i verticalmente, i asiento circular bien formado.
31. Olla truncada de barro negro fino, i en la parte superior labrada á surcos circulares.
32. Idolito pequeño en piedra negra fina de cara trapezuda á circulares: los brazos con las manos puestas sobre el abdomen.
33. Hachita de piedra fina azul.
34. Redondelos de piedras finas que usaban los antiguos indios en las orejas i cara como adorno i servian para colar con las plumas.
35. Collar de ocho cuentas por lapidadas casi en su estado natural; pero todas bien taladradas.

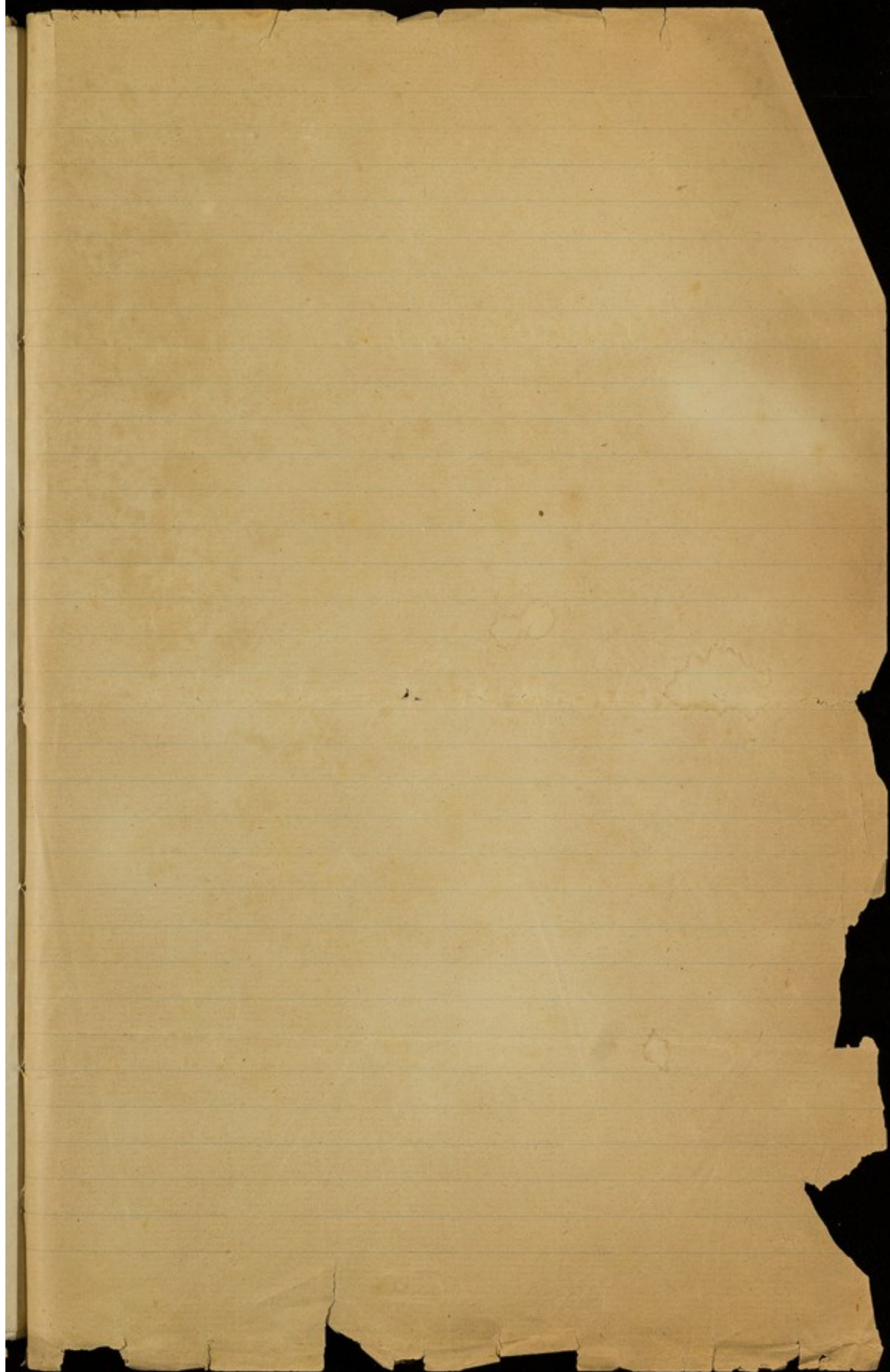
36. Cetroito cuadrado i taladrado en su largo,
de piedra venturina brillante.
37. Collar de veinte piedras esféricas pre-
cisas bien modeladas, en disminucion
por ambos extremos con dos barrilitos
chatos de coral, uno rojo i otro apla-
mado; i entre las veinte piedras esféricas
hai una cornalina preciosa no roja
como es su naturaleza sino de color
azul chispada de brillantitos.

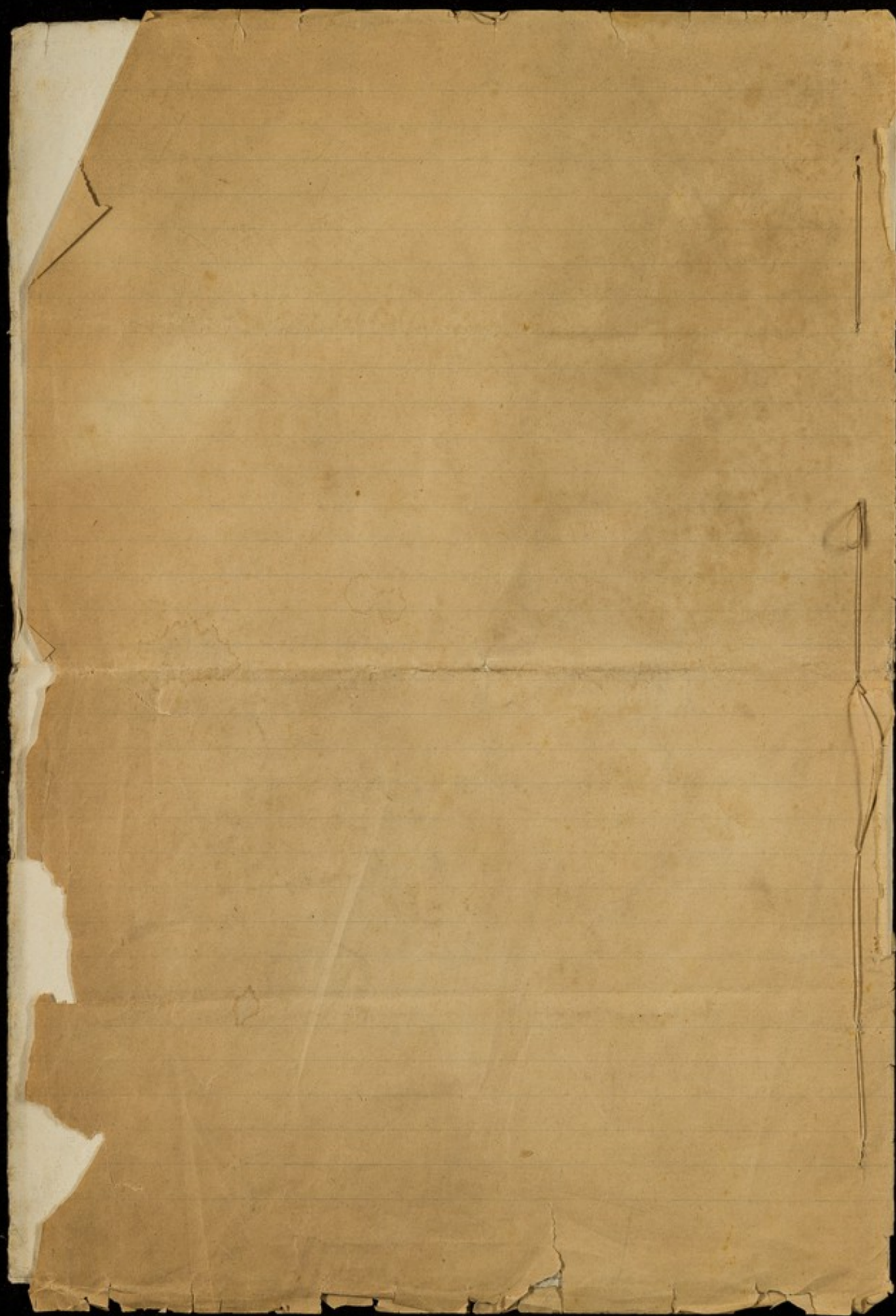
Totonicapam 27 de Enero de 1905.

Mmanuel G. Elgueta

Nota. Los dos ejemplares del número
16, deben considerarse ambos bajo
el mismo número 16, por ser exac-
tamente iguales.







3 piedras usadas ??
 41 Hachas de piedra
 1 " de cobre
 2 lanzas de pedernal
 1 " obsidiano
 3 navajas
 8 Tiroz (almos)

La florita con 6 hoyos y en forma de mujer
 es de Cantel de San Pedro Sacatepequez (Com. Condor)
 o Momoy

Nº 1 Totonicap.	27 Huchuc.	52 Huchuc.	77 Huchuc.
2 San Marcos.	28	53 "	78 "
3 Yzabal.	29	54 "	79 "
4 " "	30	55 "	80 "
5 "	31	56 "	81 "
6 "	32	57 "	82 "
7 "	33	58 "	83 "
8 Quiché.	34	59 "	84 ?
9 "	35	60 "	85 Quiché
10 "	36	61 "	86 " piedra
11 Huchuc. (Chacab.)	37	62 Totonicapan	87 "
12 Sacatepequez	38	63 Huchuc.	88 "
13 Peten.	39	64 (San Andres Huch.)	89 "
14 Yzabal.	40	65 "	90 "
15 Huchuc.	41	66 "	91 "
16 "	42	67 "	92 "
17 Chimalt.	43	68 "	93 "
18 Paqui (Totonic.)	44	69 "	94 "
19 Norton	45 -	70 "	95 "
20 Huchuc.	46 Antigua	71 "	96 "
21 "	47 "	72 Antigua (moderna)	97 "
22 "	48 Paqui	73 ?	98 "
23 Quiché	49 Solola	74 Huchuc.	99 "
24 "	50 -	75 "	100 "
25 "	51 Norton Paqui	76 "	101 "
26 "			

Hasta #179 es la colección Morsongi

102 Quiché (pichu)	127 Quiché	152 Quiché	177 (de la barriga #122)
103 " "	128 " "	153 " "	178 " — " —
104 " "	129 " "	154 " "	179 179 (— " —)
105 " "	130 " "	155 " "	180 Copán
106 " "	131 " "	156 " "	181 Veracruz 9 msc.
107 Hueyatenango	132 " "	157 " "	182 " "
108 " "	133 " "	158 " "	183 Barbauna
109 Huehuetes	134 " "	159 " "	184 " "
110 " "	135 " "	160 " "	185 " "
111 " "	136 " "	161 " "	186 " "
112 " "	137 " "	162 " "	187 Quiché
113 " "	138 " "	163 " "	188 " "
114 " "	139 " "	164 " "	189 " "
115 " "	140 " "	165 " "	190 Rabinal
116 Quiché	141 " "	166 " "	191 Quiché
117 " "	142 " "	167 " "	192 Rabinal
118 " "	143 " "	168 " "	193 " "
119 " "	144 " "	169 " "	194 " "
120 ^{Sina del Mais} San Juan Texoy (Hueh.)	145 " "	170 " "	195 " "
121 Cuenca (Quiché) (El mío)	146 " "	171 " "	196 " "
122 Nebaj (barriga hueh.)	147 " "	172 " "	197 " "
123 Nentón.	148 " "	173 " "	198 " "
124 Quiché	149 " "	174 Costa Rica	199 Veracruz
125 " "	150 " "	175 (de la barriga #122)	200 Rabinal (2 p. wyo)
126 " "	151 " "	176 (— " —)	201 El Salvador (Loreto Codomo)

202	Quiché	227 Huehuetz	286 Sta. Lucia Ctz.
203	Barberena	228 Quiché	287 "
204	Quiché	229 " & Verapaz	288 "
205	Copán	230 Verapaz (Cahabón)	289 "
206	S. Cristóbal Verapaz	231 "	290 "
207	Quiché	232 Quiché	291 "
208	"	233 Verapaz (Cahabón)	292 "
209	Verapaz	234/256 Zacatecoluca (Salva)	
210	" 4 inscripciones	257 San Salvador.	300
211	S. Cristóbal Verapaz	258 Pichitil	301
212	Verapaz	259/270 Barberena	302
213	Quiché	271 Cuncin.	303
214	Barberena	272 Amatitlan (2 pgs)	
215	"	273 "	
216	Verapaz	274 "	304
217	Quiché	275 "	305
218	"	276 Dep. Huehuetz. (al Norte)	306
219	Verapaz & Quiché	277 Hacha (Los Altos)	307
220	" Cahabón	278 Dep. Huehuetz.	308
221	" (Cahabón)	279 Los Altos	309
222	Verapaz (Cahabón or Amadi)	280 Copán	310
223	" Quiché	281 Los Altos	311
224	" 4 inscripciones	282 Hacha (Los Altos)	
225	"	283 Piedra: Jocón	
226	"	284 Sta. Lucia Ctz.	
	"	285 "	

} Guast
 } Guay
 } Ladder

San
 Epistola
 Ven
 Paz
 (H.
 Thiermes)

C A T A L O G O
de la Parte excluida de la admirable y magnífica Colección
EL GUETA
de
Antigüedades de las Ruinas
de
CHALCHITLAN y PICHICUIL
que figura en el
MUSEO de la ACADEMIA de CIENCIAS
de
SAN FRANCISCO de CALIFORNIA; E.E.U.U. de AMERICA

(CHALCHITLAN:-- Municipio del Dep. de HUEHUETENANGO, (GUATEMALA) en terreno regado por los ríos Blanco, San Juan, y Agua Blanca, á unos 27 Kil. de Chiantla. Dieron fama á este pueblo las minas de oro situadas en el lugar llamado "PICHICUIL".)

"Dic. Enc. Hisp. Americ."

- I Cabeza de piedra blanca fina, con dos caras, 60 cm. de altura. Una de las caras es de un rey y la otra de una reina. Representan ambas, segun la teogonía indiana el Pasado y el Porvenir.
- II Otra Cabeza humana de piedra blanca, con dos caras tambien, é idéntica significación de la anterior.
- III Cabeza de Hombre en piedra tosca, entallada en alto relieve.
- IV Cabeza de piedra ordinaria, figurada á líneas geométricas, con un disco en la Cabeza que se asemeja á una especie de gorra.
- V Idolo de piedra que por los ojos y nariz figura una Calavera, y la boca la forman dos líneas horizontales, con aspecto de jeroglíficos desvaneidos. Descansa sobre un pedestal cuadrado de 70 cm. de altura.
- VI Trozo de madera petrificada, de 63 cm. de altura.
- VII Vasija cónica en forma de corazón, de barro fino rojo, con labraduras á pliegues superficiales.

VIII Ollita de barro negro, barnizada.

IX Vasiija de barro fino rojo, que representa un vaso perfecto en uno de sus extremos, y en el otro un ídolo con cara de mico en forma de tina, abrazándose con las manos la barriga, y un collar terminado en figura de triángulo.

X Tijnajerita labrada en relieve, de barro rojo.

XI Florero de barro rojo, con cuadro cimbrado de márgenes negros. Esta vasiija reopresenta exactamente la forma de uno de esos Tolitos pintados y preciosos de Rabinal Achí.

(TOLITO:--Especie de Canastita indígena.)

(RABINAL:--BAJA VERAPAZ; Pueblo situado en hermosa Llanura rodeada de fértiles montañas. Ruinas de Nimpokom, antigua ciudad de los indígenas. Gran piedra de suplicio, de 3 varas de alto, especie de Picota.)

XII Objeto de barro fino, blanco, en forma de porron, comprimido en sus dos lados, con labraduras á pliegues como farolito japonés. Descansa sobre cuatro piecitos en forma de pezones.

XIII Molcajete circular de barro fino, rojo, con espacios labrados á picos en el dorso, semejando una orla: descansa sobre cuatro piecitos cónicos.

(MOLCAJETE:--(del Mejic. "molcaxitl", escudilla,)--Especie de taza grande de barro ó piedra, con tres pies, que sirve, á manera de mortero, para moler en ella varias cosas con una mano de piedra.)

Dic. Enc. Hisp. Americ.

XIV Anfora torneada de barro blanco, labrada á relieves y surcos verticales ceñida en la circunferencia de su centro exterior por una faja morada, como si fuese una garganta, lo cual le da una forma bella. Además, esta vasiija está hecha á torno.

XV Fragmento de un vaso alto, de barro rojo, presentando por un lado el cuerpo de un hombre, de cuya cabeza saliente, - que tiene como bolitas á uno y otro lado sobre las ventanas de la nariz, - salen los brazos que vienen á descansar en el abdómen.

- XVI Recipientes de barro negro, barnizados, para guardar algo así como agua,
& descansando sobre piecitos cónicos: tienen una cabeza de perro en un extremo
XVII y en el otro un tubo ó pitoncito, por donde se tomaba talvez el líquido.
- XVIII Taza de alabastro torneada, que servía á los indios para guardar objetos
preciosos.
- XIX Anfora de barro negro barnizada, con pinturas doradas, procedente de Mo-
mostenango.
- XX Lebrillito de barro rojo, con labraduras octogonales y batientes á su
circunferencia.
- XXI Urna cineraria de barro fino, rojo, que servía á los indios para conser-
var las cenizas de sus hijos.
- XXII Urna cineraria de barro ordinario con manchas verdes.
- XXIII Lebrillo grande de barro rojo, que descansa sobre cuatro pies cónicos.
- XXIV Ollita cineraria de barro plumizo.
- XXV Olla de barro en descomposición, pintada de negro.
- XXVI Recipiente circular para incienso, de barro rojo, orlado de picos en su
circunferencia.
- XXVII Urna cineraria en forma de una ollita, con el pico figurando una cabeza
de tacuzin, recostada.
- XXVIII Molcajete de barro blanco, con pintura roja desvanecida.
- XXIX Olla de barro ordinario pintada de rojo en el interior, con tres aspas
en el borde del cuello.
- XXX Cajete de barro fino barnizado de negro, á ceñiduras labradas exteriores
diagonal y verticalmente, y con asiento ó base circular bien formado.

XXXI Olla torneada, de barro negro fino, y en la parte superior labrada á surcos circulares.



XXXII Idolo pequeño en piedra fina negra, con cara trazada á círculos. Los brazos con manos que se apoyan en el abdomen.

XXXIII H



Hachita de piedra azul fina.



XXXIV Redondeles de piedras finas que usaban los antiguos indios en las orejas y cara como adorno, y servían para colocar las plumas.



XXXV Collar de ocho cuentas poco lapidadas, casi en su estado natural: pero todas bien taladradas.



XXXVI Getrito cuadrado y taladrado en el sentido de su largo, de piedra venturina brillante.



XXXVII Collar de veinte piedras esféricas preciosas, bien modeladas, en disminucion por ambos extremos, con dos barrilitos chatos de coral, uno rojo y otro aplomado; y entre las veinte piedras esféricas, hay una cornerina preciosa no rojo como debe ser, sino de color azul, salpicada de brillantitos.



TOTONICAPAM, 27 de Enero 1905.

(f) Manuel G. Elgueta.

NOTA

Los dos ejemplares del número 18. deben considerarse ambos bajo el mismo número 18, por ser exactamente iguales.